

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Тверской государственный университет»**

**Институт непрерывного образования
Юридический факультет**

ПРИНЯТО

Ученым советом ИнНО

«16» 09 2021 г.
Протокол № 1

УТВЕРЖДАЮ

Врио ректора

С.Н.Смирнов
17.10.2021



**Дополнительная профессиональная программа
повышения квалификации**

**ИНОСТРАННЫЙ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) В СФЕРЕ
ЮРИСПРУДЕНЦИИ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ**

Тверь, 2021

1. ЦЕЛЬ РЕАЛИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цель программы – последовательное обучение студентов грамматике и правовой лексике английского юридического языка на основе аутентичных образовательных текстов.

Задачи программы:

- формирование лингвистических компетенций, обеспечивающих иноязычную речевую деятельность (чтение, говорение, письмо, аудирование)
- формирование способности к самообразованию и автономному обучению;
- развитие исследовательских навыков;
- формирование информационной культуры;
- развитие и совершенствование коммуникативных навыков для эффективного и успешного межкультурного профессионально-делового общения;
- повышение уровня владения английским юридическим языком;
- освоение эффективных коммуникативных стратегий и приемов самопрезентации, а также языка и стиля деловой коммуникации;
- формирование базовых навыков перевода юридической документации.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Программа разработана в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13.08.2020 г. № 1011 и от 22. 02. 2018г. № 121.

Программа направлена на формирование универсальных компетенций:

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения – Индикаторы достижения компетенций В результате изучения дисциплины студент должен:
УК-4. Коммуникация <i>Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	Знать: – основы устной и письменной коммуникации на иностранном (английском) языке; – функциональные стили иностранного (английского) языка; – требования к деловой коммуникации; – современные средства профессионального взаимодействия информационно-коммуникационных технологий. Уметь: – выражать свои мысли на иностранном (английском) языке при деловой, профессиональной коммуникации.

	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками составления текстов на иностранном (английском) языке, связанных с профессиональной деятельностью; – навыками перевода юридических текстов с иностранного (английского) языка на русский; – навыками говорения на иностранном (английском) языке на темы социального и профессионального характера.
<p>УК-5. Межкультурное взаимодействие <i>Способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</i></p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы межкультурной коммуникации; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного, профессионального, делового взаимодействия; – соблюдать этические нормы и права человека; – анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками: продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; – навыками преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия.

Трудоемкость программы: 72 ак. часа.

Режим занятий: 4 ак. часа в день.

Лицам, успешно освоившим дополнительную профессиональную программу и прошедшим итоговую аттестацию, выдается удостоверение о повышении квалификации установленного образца.

3. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ

3.1. УЧЕБНЫЙ ПЛАН ПРОГРАММЫ

Наименование разделов/тем	Всего, час.	В том числе	Самостоятельная работа	Форма контроля
		Практические занятия		
Раздел 1. Профессия юриста как жизненный выбор.	18	12	6	тестирование

1.1. Юридическое образование в России и за рубежом		4	2	тестирование
1.2. Виды юридических профессий; сферы деятельности юриста		4	2	тестирование
1.3. Устройство на работу (составление резюме и сопроводительного письма, прохождение собеседования)		4	2	Написание резюме и сопроводительного письма
Раздел 2. Понятие права	48	32	16	тестирование
2.1. Источники права в России и за рубежом		4	2	тестирование
2.2. Административное право		4	2	тестирование
2.3. Международное право		4	2	тестирование
2.4. Европейский Союз		4	2	тестирование
2.5. Гражданское право		4	2	тестирование
2.6. Семейное право		4	2	тестирование
2.7. Гражданское судопроизводство		4	2	тестирование
2.8. Природоохранное право		4	2	тестирование
ИТОГОВАЯ РАБОТА	6	4	2	Подготовка доклада, сопровождаемого презентацией на одну из изученных тем, используя актуальные лексико-грамматические, синтаксические структуры.

3.2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

Раздел 1. Профессия юриста как жизненный выбор.

Понимание основного содержания текста:

- линейных текстов
- нелинейных текстов (чат, социальная сеть)
- прагматических текстов (проспекты, реклама, рекомендации).

Говорение:

- монолог-сообщение (о профессии юриста как жизненном выборе);
- монолог-сообщение о юридическом образовании в России и за рубежом;
- диалог (с потенциальным работодателем).

Письмо:

- электронные письма личного характера;

- резюме;
- сопроводительное письмо.

Грамматический материал:

Структура простого повествовательного и вопросительного предложения. Местоимения (личные, притяжательные). Прилагательные (степени сравнения). Числительные (количественные, порядковые). Артикль (неопределенный, определенный, нулевой).

- Глаголы MAKE и DO.
- Способы выражения регулярных, повторяющихся действий (Present Simple, Present Continuous).
- Выражение действий в прошлом (Past Simple, Present Perfect).
- Модальные глаголы и конструкции. Способы выражения модальности.
- Конструкция be going to do как способ выражения запланированного действия.
- Конструкция there + be.
- Пространственные предлоги. Предлоги места / времени.

Лексический материал общепрофессиональной, деловой сферы общения: «Профессия юриста как жизненный выбор», «Виды юридической профессии, сферы деятельности юриста», «Юридическое образование в России и за рубежом», «Устройство на работу (составление резюме и сопроводительного письма, прохождение собеседования)».

Раздел 2. Понятие права.

- Контекстное восприятие и усвоение лексики изучаемых текстов.
 - монолог-сообщение с обобщающим докладом по пройденной теме;
 - поиск ответов на вопросы к ранее прочитанному, воспроизведение и преобразование содержащейся в тексте информации;
 - диалог/дискуссия/дебаты по различным аспектам в рамках изучаемых тем.
-
- перевод правовых документов в рамках изучаемых тем;
 - запись основной мысли из сообщения по проблематике;
 - поддержание деловых контактов с зарубежными коллегами;
 - подготовка презентаций, постерных докладов.

Грамматический материал:

- Способы выражения действий в будущем (Future Simple).
- Конструкция be going to do как способ выражения запланированного действия.
- Условные и временные придаточные предложения.
- Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.
- Страдательный залог (Passive Voice).
- Разделительные вопросы.

- Модальные глаголы с пассивным инфинитивом.
- Косвенная речь (Reported Speech).
- Существительное в функции определения («цепочки существительных»).
- Сложности словообразования: словосложение, конверсия, аффиксация.
- Неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий).
- Местоимения SOME, ANY, NO и их производные.
- Использование модального глагола с пассивным инфинитивом. Обобщение и систематизация.
- Условные и временные придаточные предложения.
- Сложное дополнение (Complex Object).

Лексический материал профессиональной сферы общения:

«Понятие права. Источники права в России и за рубежом», «Административное право», «Международное право», «Европейский Союз», «Гражданское право», «Гражданское судопроизводство», «Семейное право», «Трудовое право», «Природоохранное право».

4. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ И ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Текущий контроль осуществляется в форме тестирования по всем разделам учебной программы. Итоговая аттестация осуществляется в форме зачета.

5. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Учебно-методические и информационные ресурсы университета обеспечивают проведение занятий, самостоятельной работы слушателей, текущего и итогового контроля слушателей.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

Материально-технические ресурсы университета обеспечивают проведение аудиторных занятий (лекций и практических занятий). Аудитории для проведения занятий, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой учебной мебелью и техническими средствами обучения.

7. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

а) Основная литература:

1. Илиади Ю.А. Английский язык для юристов: учеб. – М.: Проспект, 2010. 400с.
2. Попов Е.Б. Legal English: Advanced Level: Английский язык для юристов: Углублённый курс. Книга первая / Учебное пособие в трёх частях. Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2017. 325 с.

3. Попов Е.Б. Legal English: Advanced Level: Английский язык для юристов: Углублённый курс. Книга вторая / Учебное пособие в трёх частях. Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2017. 368 с.

б) Дополнительная литература:

1. Аванесян Ж.Г. Английский язык для юристов: Учеб. пособие. – М.: «Высшая школа», 2001. 127 с.
2. Караулова Ю.А. Практикум по юридическому переводу. Учебное пособие. Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России. М. 2003. 291 с.
3. Куценко Л.И., Тимофеева Г.И. Английский язык. Учебное пособие для юридических учебных заведений. 3-е изд., испр. и доп. М.: Щит М, 2005. 300 с.

8. КОМПОНЕНТЫ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ РАЗРАБОТЧИКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Объем контактной работы слушателей с преподавателем может варьироваться в зависимости от требований заказчика. Возможно также перераспределение объемов отдельных тем дополнительной профессиональной программы в соответствии с составом слушателей, их конкретными потребностями.